

Návrh : ZMLUVA č. 6/2015/U
o zabezpečení verejného koncertného podujatia
uzatvorená podľa § 269. Obchodného zákonníka č.513/1991 Z. z.
v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Prvá zmluvná strana

Zastúpená:
Sídlo:
IČO:
DIČ:
Registrovaná:
Názov a adresa banky:
Číslo účtu v tvare IBAN:
SWIFT:
lej len „*agentúra*“

SLAVONIC DANCE THEATRE

Rastislav Pistrák - prezident
Bencúrová 13, 040 01 Košice
42106958

a

Druhá zmluvná strana

Zastúpená:
Sídlo:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Registrovaná:

Štátna filharmónia Košice /ŠfK/

PaedDr. Mgr. art Július Klein - riaditeľ
Moyzesova 66, 040 01 Košice I
00164 844

Zriaďovacia listina MK-521/2002-1, zo dňa 18.03.2002

Bankové spojenie:
číslo účtu – IBAN :

Swift kód:

II. Predmet zmluvy

Zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu**, predmetom ktorej je zabezpečenie koncertu ukrajinských umelcov s orchestrom Štátnej filharmónie Košice v koncertnej sále Domu umenia v Košiciach, konkrétne:

- | | |
|---------------------------|---|
| 1/ <u>mená umelcov</u> | Jurij LITUN, dirigent, hobojsa
Marta HEREHA, husle
Sofia ŠOCHINA, klavír |
| 2/ <u>termín koncertu</u> | 26. 2. 2015 o 19.00 |
| <u>skúšky</u> | 24.2....9.00-13.00
25.2....9.00-12.30 + 14.00-17.00 |
| <u>generálka</u> | 26.2. od 9.30 |
| 3/ <u>program</u> | W. A. Mozart * Koncert pre klavír a orchester č. 23 A dur, K 488
J. Brahms * Koncert pre husle a orchester D dur, op. 77 (1. časť)
N. Paganini * La Campanella – časť z Husľ. koncertu č. 2 h mol
B. Marcello * Koncert pre hobojs a sláčik. orchester c mol |

II. Dohodnuté podmienky plnenia

Prvá zmluvná strana –agentúra - sa zaväzuje:

- 1/ Zmluvne zabezpečiť účasť umelcov- dirigenta a sólistiek- na skúškach a na koncerte v DU.

Vyplatiť umelcom honoráre a cestovné, zabezpečiť a uhradiť ostatné náklady súvisiace s ich umeleckým účinkovaním v Košiciach, ktoré nie sú záväzkom ŠfK – druhej zmluvnej strany.

Druhá zmluvná strana – ŠfK - sa zaväzuje :

1. Uhradiť 1. zmluvnej strane zmluvnú cenu vo výške 1 760,- Euro, vr. 10% provízie vr. DPH.

Zmluvná cena bude uhradená na základe fakturácie bezhotovostným prevodom na účet, uvedený v Kap. I..

2. Zabezpečiť na vlastné náklady

- = ubytovanie účinkujúcich od 23.2. do 27.2. v zariadení MV SR IVES, Štúrova 12, Košice a o nákladoch spojených s ich ubytovaním poskytne 1. zmluvnej strane riadne vyúčtovanie.
- = koncertnú sálu na skúšky a koncert v Dome umenia
- = naladené koncertné krídlo zn. Steinway
- = notový materiál
- = poplatky SOZA

IV. Ďalšie dohodnuté podmienky

1. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne koncertu, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniknutej škody.
2. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
3. Táto zmluva nezahŕňa práva na rozhlasové, televízne, či akékoľvek iné nahrávky. Prípadná verejne exploatovaná nahrávka bude vecou samostatnej zmluvy.
4. Vysporiadanie daňových a súvisiacich povinností z finančných a naturálnych príjmov angažovaných umelcov zabezpečí umelecká agentúra – 1. zmluvná strana podľa platných predpisov a medzinárodných zmlúv.

V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo strán obdrží po dvoch. Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma stranami.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú možné len na základe vzájomnej dohody, a to písomnou formou, inak sú neplatné.
3. Zmluvné vzťahy, objednávky, faktúry súvisiace s plnením tejto zmluvy na strane účinkujúceho budú predmetom zverejnenia podľa Zák. SR č. 546/2010 Z. z., s akceptovaním zákona o slobodnom prístupe k informáciám s dôrazom na ochranu osobných údajov.

V Košiciach 16. 2. 2015

.....
Bc. Rastislav Pistrák, prezident
Slavonic Dance Theatre

.....
PaedDr. Mgr. art. Július Klein - riaditeľ
Štátna filharmónia Košice